

# The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

No 847.

DRESDEN, WEDNESDAY, NOVEMBER 18, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For Dresden, mark 1.—; for the rest of Germany and Austria, mark 1.20. For other countries, marks 2.50.

## Newly opened: ORIENTAL HOUSE

Prager Strasse 37  
under  
Europäischer Hof

An extensive clearance sale of stock in hand from dissolved partnership, including Oriental Embroideries, Egyptian Veils, Opera Bags, Embroidered Silk Goods, etc., is now proceeding.

Lessons in painting.  
RICHARD WESENER  
Zinzendorf Strasse 16.  
\*\* DRESDEN CHINA. \*\*  
Coffee cups, wall-plates, tea cups, etc. Speciality: buttons.



**H. G. B. Peters**  
Established 1885.  
Furriers Exclusively.

Desire to inform their patrons and visiting tourists that a very extensive stock of fine Furs, fashioned in the latest Garments, fancy Neckpieces, Muffs, etc. are here to select from; Russian Sable, Mink, Marten, Royal Ermine, Chinchilla, Seal, Squirrel, black Persian, Broadtail, Lynx, Fox, Pony, Astrachan, etc., Bear, Skunk, Thibet, etc.  
Skins are imported from the best Fur centres (duty free) in the raw state and made up here, so that prices for the same qualities are more moderate here than in the foreign market.  
A photograph of the picture and a list of the articles are to be seen at the office of the **DAILY RECORD**, 52, Prager Strasse, Dresden, opposite Cook's Tourist Bureau.



**DRESDEN CHINA**

:: Own workmanship :: Lowest prices ::  
:: Retail :: Export :: Wholesale ::

**A.E. STEPHAN, 4, Reichs Strasse**  
succ. to Helena Wolfohn Nachf. Leopold Eib.

**ELECTRIC CURES**

Summer and Winter Cures.  
Prospectus gratis and post-free.  
**J. G. Brockmann**  
Dresden-A. 3, Moszczyński Str. 6.

**Frl. von Spreckelsen**, German teacher (Hanoverian),  
Schnorr Strasse 47, II.

**Otto Mayer, PHOTOGRAPHER**  
38 Prager Strasse 38  
Tel. 446.  
By appointment to T. M. the King of Saxony and the Emperor of Austria.  
Superb artistic work. Moderate terms.

In consequence of today (Busstag) being a General Holiday, our next issue will appear on Friday morning.

## THE STAR OF PROSPERITY.

It will be recalled that previous to the election of Mr. Taft to the Presidency of the United States numbers of prominent Americans gave it as their opinion that the election to office of the Republican candidate would result in a prompt return to that degree of prosperity which for long years has justified the title of "Eldorado" as applied to the Great Republic of the West. This opinion was put forward in our own columns by a subscriber thoroughly experienced in the economic and political system of his country, and we are thus able to congratulate ourselves on the symptomatic evidences of returning prosperity which continue to reach us from the other side of the Atlantic. In the words of a London contemporary's New York correspondent, who gives chapter and verse for his assertion, "a wave of unexampled prosperity is sweeping over the country." More than a million men who were out of work a fortnight ago are now employed or are under engagement to commence as soon as the plans which are being made for the extension of projected enterprises can be completed. As an indication of the general financial boom now being experienced on Wall-Street, which, after all, is an excellent barometer of the country at large, the following figures, showing the increased appreciation of the value of stocks listed on the New York Stock Market, merit special attention:—

United States Steel . . . . .	\$55,000,000
Union Pacific . . . . .	20,000,000
New York Central . . . . .	20,000,000
Southern Pacific . . . . .	20,000,000
Northern Pacific . . . . .	14,500,000
Pennsylvania R. R. . . . .	12,500,000

The total appreciation of stock values listed on the Stock Market since the election of Mr. Taft reaches the enormous figure of \$2,000,000,000.

But this is not all. Steamship companies engaged in passenger traffic to and from the United States report a steady decline in the number of people leaving America, and a corresponding increase in the passages booked to that country. Hardly more than a year ago an immense volume of human traffic commenced to flow Europe-wards, fleeing from the wave of industrial depression that followed upon the downfall of several mighty financial concerns and of the smaller banking institutions that were involved in the general ruin. Ruin, indeed, stared many a humble citizen of the Great Republic in the face. The savings of years were swept away in a single day; the countless banks wherein thrifty toilers had deposited their hard-earned nest-eggs were besieged day after day by crowds of desperate men and women, intent upon wresting some measure of their resources from the chaos which had descended upon the financial world with appalling suddenness. Heartrending scenes were of daily occurrence in every State where the depressing influence made itself felt, and dozens of people who saw their only safeguard from destitution disappearing before their very gaze gave up the struggle and found oblivion in suicidal grave. Nor was the effect of the great panic purely local or confined to the limits of the Union. Europe did not come scathless out of the general débâcle, though thanks to the foresight of

## Madonna and Child

Oil painting, epoch 1560 to 1580.

An elderly English lady living at 12, II, rechts, Fuersten Strasse, wishes to dispose of this valuable picture and a number of rare articles, privately, at very reduced prices.  
They may be seen on Tuesdays and Fridays, between 4 and 5.30, or by appointment at other times.  
A photograph of the picture and a list of the articles are to be seen at the office of the **DAILY RECORD**.

## High Class Educational Home

for young ladies wishing to complete their studies. Thorough tuition in German. Pleasant family life. Home comforts. Excellent Ref.  
**Frl. Hoerichs, Uhland Strasse 41, I.**  
Also German lessons, private and in classes, for day pupils.

**Pension Donath.** Moderate terms. Excellent cook. Best references. Dinners or suppers for non-residents of the house, if previously ordered. Luettichau Strasse 13, I. and II.

those who control the money markets of London, Paris, and Berlin, the shock did not find investors on this side of the ocean so unprepared, and the direct result was therefore less disastrous than it might have been. Nevertheless, thousands of poverty-stricken refugees from the States inundated their old homes, and in Italy, particularly, the ranks of the unemployed and destitute were greatly augmented by this phenomenon. In America itself the people seemed paralysed by the spontaneity of the catastrophe; one bank after another put up its shutters when the last dollar had been paid over the counter. Those larger institutions which withstood the first onslaught were unable to lend their minor brethren a helping hand, as they were themselves in the direst need of every cent remaining in the vaults. Then it was that a powerful group of financial lords, headed by Mr. J. Pierpont Morgan, came to the rescue in the nick of time, lavishly pouring long-hoarded gold into depleted treasuries, damming the stream of insolvency and arresting the wave of disaster which threatened to shake the very foundations of the national edifice. It was an inspiring spectacle. The puny forces of mankind desperately battling against a huge natural revulsion brought into being by years of sinful extravagance, the result of an unparalleled period of lordly opulence. And at last the tide was turned; upon the ruins of shattered banking and other financial institutions fresh enterprises were rapidly erected, this time with firmer foundations. Gradually the national mind became permeated with the idea that a drastic lesson had been administered, and that from the evil which had seemed without one extenuating circumstance a great good might result. We believe the lesson has been taken to heart, and that the rejuvenated and vigorous prosperity which is now exerting its beneficial influence on the United States will not be abused as formerly, but rather that it will be fostered and appreciated by all classes in America, who are anticipating the blessing of four years of uninterrupted sound administration, assured by the appointment of a Chief Magistrate whose name is synonymous with unimpeachable integrity.

## GENERAL NEWS.

NEWS FROM ENGLAND.

ARRIVAL OF THE KING AND QUEEN OF SWEDEN.

Portsmouth, November 16.  
The Royal yacht "Victoria and Albert" with the King and Queen of Sweden on board arrived here at noon today and was berthed alongside the jetty. The Prince of Wales at once went on board to welcome their Majesties.

Windsor, November 16.  
Their Majesties the King and Queen of Sweden arrived here this evening and drove to the Castle.

HOUSE OF COMMONS.

London, November 16.  
Mr. Byles, Liberal member for Salford, put a question with reference to Mr. Asquith's recent statement of the Government interpretation of the two-Power standard, and suggested that, while maintaining the relative strength of the Navy according to that standard, Great Britain might think of proposing to the other Powers a mutual and proportional diminution of the expenses of protection at sea.

The Prime Minister replied that the other Powers were well informed of the views to which the British Government has more than once given expression as to the superfluous and competitive expenditure for shipbuilding which lays such heavy burdens on the taxpayers.

In the further course of the sitting Mr. Lonsdale, Conservative member for Armagh, asked the Prime Minister if he did not consider it necessary to begin at once the building of first-class warships with a view to the maintenance of the standard of which he had spoken, and whether, besides the ships that had been already voted, other ships would be laid down before the close of the present financial year.

Mr. Asquith answered, that in the opinion of the Admiralty no necessity existed for the course suggested, and that the Government did not purpose altering the programme already sanctioned.

NEWS FROM AMERICA.

THE SHOOTING OF MR. HENEY.

New York, November 16.  
President Roosevelt has sent a message to Mrs. F. J. Heney, wife of the San Francisco District Attorney, who was shot in court, in which he says:—  
"Like every good American, I hold your husband in peculiar regard for the absolutely fearless way in which he has attacked and exposed corruption, without any regard to the political or social prominence of the offenders or to the dangerous character of the work. Your husband has taken his life in his hands in doing this great task, and is entitled to the gratitude and esteem, and above all to the heartiest support of all good citizens. The infamous character of the man who has assaulted him should add not only to the horror and detestation felt for the deed, but the determination of decent citizens to stamp out the power of all men of his kind."

Mr. Heney, the District Attorney of San Francisco, who has taken a prominent part against the "grafters" responsible for the corruption of the city administration and who was shot in court on Friday

(Continued on page 2.)

# BERLIN

It was announced in the official Press yesterday afternoon that Prince Buelow will continue to conduct his duties as Imperial Chancellor. The announcement was made subsequent to the Chancellor's interview with the Emperor at Potsdam yesterday.

Mrs. J. H. Fry is suffering from a slight return of her recent heart trouble, but hopes to be well enough by tomorrow (Thursday) to assist the Chaplain to make a thorough success of the S. George's Church Conversation.

Rev. Dr. and Mrs. William Irvin have decided to remain in Berlin for two years. They are, as already stated, settled at Landshuter Str. 32, in the beautiful apartment formerly occupied by Dr. and Mrs. van Slyke.

Mrs. Bryan Sloat Fassett, widow of Dr. Fassett, the son of the well-known U. S. Senator, expects to come to Berlin shortly on a visit. Mrs. Sloat Fassett, who is well-known in Berlin, is travelling with her mother and is at present in Dresden, at Pension Becker, Reichs Str. 13.

Mrs. Julius Ollesheimer has issued invitations for a large evening party on December 5.

Herr and Mme. Kirsinger, whose international salon is so well-known in Berlin, received a number of guests at their home in the Kurfuerstendamm last Saturday, when a musical programme of high artistic standard was rendered. Baroness von Gregory assisted the hostess at the table. Many artists were present.

The programme was opened by Miss Marie Sloss, already well-known in Berlin. Her rendering of Spencer's "Scherzo Etude" (a Theme by Robert Teichmueller) which contains some exceedingly difficult passages, demonstrated well her capabilities as a pianist. Mademoiselle de Bogis, a young Swiss artist who will shortly make her debut as "Elsa" at the Berlin Royal Opera House, quite carried away her audience with her artistic rendering of Campa's compositions. Herr Marix Loewensohn added much to the pleasure of the afternoon with his 'cello solos, which were accompanied by M. Desire Paques, whose trio for violin, 'cello, and piano was also much applauded. Mr. Louis Persinger was the violinist of the occasion.

One innovation established by Mme. Kirsinger at her musical afternoons deserves to be remarked. This is the strictly enforced rule that tea-cups shall not be rattled nor conversations pursued during the rendering of the programme. Music-lovers present commented on this feature with satisfaction.

We regret to learn that Mr. William Alton Derrick has been suffering from a severe attack of gout.

Miss Edna Dunham, of Chicago, Ill., has come to Berlin for a year's vocal work, preparatory to entering the operatic world. She has been offered an engagement with the International Opera Company of Chicago.

Miss Frances McElwee has gone on a short trip to Vienna. Miss Monetta Stribling, who has been studying with Ossip Gabrilowitch and Miss McElwee, has been asked to fill a vacancy in a musical institute in Birmingham, Alabama, and left for America last Saturday to assume the post. She will return to Berlin in the summer to continue her studies.

Miss Gail Gardner, who was heard here at a concert on Saturday evening, will go to America for a six weeks'

**Mme. Nattenheimer, Kaiser Allee 203, W 15.**  
Piano accompaniment for songs and duets.

**Marie Pfaff Hohenstaufen Str. 35, III.**  
Singing-mistress At home 12-2 o'clock.

**Mrs. Bennett's American Home.** Bellevue Str. 12 a, BERLIN.

**NICOLA PERSCHIED**  
STUDIO FOR ARTISTIC PHOTOS  
W. 9, Bellevue Strasse 6a. Tel. VI, 3156.

**English Kindergarten** Kohenzollern-damm 15. 10-12 daily.

**Steinert & Hansen, First class Wine Restaurant**  
Popr. Fritz Kiel. Rendezvous of the Art World. Kurfuerstendamm 235.

stay after the conclusion of her tour with the Caigneau Trio. Upon her return in February she will give concerts in Paris, going to London for the spring.

Messrs. Francis Hendricks and Louis Siegel held their second musical afternoon on Friday last, at Mr. Hendricks' artistically decorated studio, Bamberger Strasse 41. A large number of friends received with enthusiasm an excellent programme, comprising Tartini's Sonata "Devil's Trill," Saint Saens' "Havannaise" (adagio for piano and violin), and "Variations on an original theme," a piano composition by Mr. Hendricks, rendered by the composer himself. Among the many extras given, "Petites Cloches dans la Brune" was perhaps the most appreciated. The guests of the afternoon included Mrs. A. M. Thackara, Mrs. Alex. Thackara, jr., Mrs. Stephen McFadden, Mr. and Mrs. Leslie Gray and their son Allan, Mrs. Phipps Miller, Mr. and Mrs. Caskaden, Miss Wade, Miss Schamberg, Miss Biquelin, Frau Dr. Reichmann, and Mr. J. H. Vickery. Refreshments were served.

The first of the lecture-lessons on Art History which have been organised by the American Woman's Club was given last week to an attentive audience. Mrs. Neena Hamilton Pringsheim is the lecturer.

Miss Florence Darch, the sister of Miss Edna Darch, has returned from her visit to Danzig, and will be the guest of Frau Dr. Saltsmann, Kurfuerstendamm 203, throughout the winter. She will resume her studies in modelling and singing, and will later take a trip to Italy to study sculpture.

Mrs. Darch and Miss Edna Darch have now removed from Apostel Paulus Strasse to Traunsteiner Strasse 7.

Colonel and Mrs. Harrison, of London, who have come to Berlin for the winter, have taken the apartment vacated by Mrs. Darch at Apostel Paulus Strasse 13. Mrs. Harrison leaves this week for Russia with her daughter, Miss May Harrison, a well known English violinist. They will be personally conducted throughout their tour by Miss Harrison's teacher, Leopold Auer, well known as the instructor of Mischa Elman and Kathleen Parlow.

Miss Harrison expects to make her debut in Berlin next year.

Mrs. McKenzie Wood, Barbarossa Str. 15, is being visited by her sisters, Mrs. Hermann Zahn and Miss Katherine McKenzie of Pittsburg, U. S. A. Baroness von Gregory, Koeniggraezter Strasse 104, gave a small tea in honour of Mrs. Zahn and Miss McKenzie last Tuesday.

## CHURCH SERVICES: BERLIN.

S. George's Church, Monbijou Garten.  
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76B.  
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.  
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sunday in the month).  
6 p.m. Evensong and Sermon.  
Fridays: 11 a.m. Litany.  
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.  
The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M. A., Savigny Platz 7, Charlottenburg.  
American Church, Motz Strasse 6, Nollendorf Platz.  
Sundays: 11.30 a.m. Regular Service.  
4.0 p.m. Song Service.  
Communion 2nd Sunday of each alternate month from January.  
Reading Room and Library open daily from 10 a.m. to 6 p.m.  
Rev. John Crosser, D. D., Pastor.

**Eugen Bachmann** Master of German elocution  
Tempelherren Strasse 17, IV.

## BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

**This evening:**  
Royal Opera House . . . Concert des koenigl. Operchors at 7.30  
Schiller Theatre O. . . Concert . . . . . 8  
" Charlotten-  
burg . . . . . Concert . . . . . 8

**Thursday evening:**  
Royal Opera House . . . Die Meistersinger von Nuernberg at 7  
Royal Theatre . . . Kaiser Heinrich VI. . . . . 7.30  
New Royal Opera Theatre closed.  
Deutsches Theater . . . King Lear . . . . . 8  
(Kammerspiele) Clavigo . . . . . 8  
Lessing Theatre . . . Michael Kramer . . . . . 8  
Berliner Theatre . . . Herodes und Mariamne . . . . . 8  
New Schauspielhaus . . . Julius Caesar . . . . . 7.30  
Kleines Theater . . . Lady Frederik . . . . . 8  
Comic Opera . . . Die verkaufte Braut . . . . . 8  
Residenz Theatre . . . Koemmere dich um Amelie . . . . . 8  
Hebbel Theatre . . . Der Liebhaber . . . . . 8  
Lustspielhaus . . . Die Tuer ins Freie . . . . . 8  
Schiller Theater O. . . Die Zwillingsschwester . . . . . 8  
" Charlotten-  
burg . . . . . Der schwarze Kavalier . . . . . 8  
Prdr. Wilhelmst. Theatre Seine Hoheit . . . . . 8  
Luisen Theatre . . . Freiheit . . . . . 8  
Bernhard Rose Theatre Baronin Gisela . . . . . 8.15  
Buergerl. Schauspielhaus Der Freischuetz . . . . . 8.15  
Urania Theatre . . . Jerusalem . . . . . 8  
Trianon Theatre . . . Die Liebe wacht . . . . . 8

**Every evening until further notice.**  
Metropol Theatre . . . Donnerwetter — tadello . . . . . at 8  
New Operetta Theatre . . . Die Dollarprinzessin . . . . . 8  
Wintergarten . . . Spezialtaeten . . . . . 8  
Gebr. Herrenfeld Theatre Die beiden Blindelbands . . . . . 8  
Berl. Operettentheater Havana . . . . . 8.30  
Passage Theatre . . . Spezialtaeten . . . . . 8

## GENERAL NEWS.

(Continued from page 1.)

by a man named Haas, will probably recover from his wound. The man Haas contrived to effect a dramatic escape from justice by committing suicide in his prison cell, though guarded by a strong force of police. He had, it appears, concealed a small pistol in his shoe. Retiring early to rest, (writes the Mail) he pulled a blanket over his head, leaving the warders to suppose that he was sleeping. The moment they left the cell a muffled shot was heard. Hastening back, they discovered Haas dead, with a bullet in his brain. When the body was examined the marks of the pistol were plainly apparent on the dead man's foot, yet Duke, the captain of the prison guard, declares that an hour before the suicide he had Haas searched. He suspects Mrs. Haas of giving him the weapon when she visited her husband just before his death. Haas in the course of the day gave to some interviewers a tragic explanation of the crime, averring that his sole motive was revenge for Mr. Heney's act in branding him publicly as a convict and thus destroying at one fell blow his family happiness, his business and his reputation. "How I suffered!" exclaimed Haas. "I brooded and planned until I got my revenge. I shot him in the interests of humanity." The prosecution of "Boss" Ruef was continued on Monday. Public excitement in San Francisco is still at such a dangerous pitch that the editorial staff of Mr. Hearst's newspaper, the Examiner, barricaded their offices, fearing an attack because of the campaign of abuse and ridicule which they have conducted for several months past against Mr. Heney.

### PROCEEDINGS AGAINST THE SUGAR TRUST.

New York, November 16.

It is reported that the Government will bring an action against the Sugar Trust for 3,624,000 dol-

lars for false statements of weight in the payment and repayment of duty.

### RUMOURED DEATH OF THE EMPRESS OF CHINA.

Peking, November 16.

There is a rumour that the Empress Zehoula, the widow of the deceased Emperor, is dead. The pressure of the Chinese on the small banks is very great. Order is maintained by military and police.

### THE WESTPHALIAN MINE DISASTER.

Hamm, November 16.

The management of the Radbod mine has ascertained that on the night of the disaster 380 miners and six officials descended the mine. Of those, 40 were killed or have died in hospital; the number brought up uninjured was 17, and the number of injured undergoing treatment in hospital is 26. There remain, therefore, 303 in the mine. Messages of condolence have been received from the Miners' Union in England and from the Syndicate of Miners and related trades at Montceau les Mines.

### ITALY'S PRACTICAL SYMPATHY.

Rome, November 16.

The Agenzia Stefani states that the Italian Consul at Cologne has been instructed by M. Tittoni to proceed to Hamm to tender Italian aid to the sufferers from the colliery disaster. The Minister has placed 5,000 francs at the Consul's disposal for that purpose.

### FRENCH COLONIAL POLICY.

Paris, November 16.

The Chamber of Deputies was engaged today in discussing the budget of the Minister for the Colonies, the report on which dwelt on the development of the Colonies under the Republic. The populations total 36 millions. The deputy who drew up

the report controverted the idea that the colonies are a source of weakness to France. Colonial appropriations were no longer to be thought of. Happy results to French colonial policy had been brought about by agreements with other colonial Powers.

### THE FRENCH MILITARY BALLOON.

Verdun, November 16.

The airship "Ville de Paris" made its first ascent today. While it was passing over the fortifications, thick smoke was seen by the spectators watching it to rise from below the car, and it was feared that the ship was on fire. That, however, was not the case. The "Ville de Paris" landed without mishap of any kind near a village and was taken back to its shed.

### BLUE LAW.

(From our own correspondent.)

New York, November 5.

Opponents of the so-called "blue law" in America, which prescribes a puritanical mode of life with much self-denial and limitation of personal freedom, recognise to their horror that the penalties and restrictions of today are by no means so severe as they were in the days of our ancestors, and that things might be worse than they are. In the town of Jefferson in Ohio a register, yellow with age, has been found which contains the following entry: "State of Ohio v. Knowlton, May 1812. Whereas after due enquiry it has been ascertained that Calvin Knowlton did on the Sabbath day before sundown drive from the township of Morgan to the township of Lebanon to visit his sweetheart, the said Calvin Knowlton is sentenced to pay a fine of one dollar for a breach of the laws of morality. (signed) T. R. Hawley, Justice of the Peace." It remains to be proved whether that law has been repealed.

# DRESDEN

The Prince Regent of Bavaria is suffering from acute rheumatism in the neck and back; but as there is no fever and no general disturbance of the system, the symptoms are likely to pass off in a few days. Meanwhile, the Regent takes carriage exercise and transacts business as usual.

Frl. Elisabeth Werner, a pupil of Herr Gudehus, gave a concert at the Palmengarten on Monday for the benefit of the Widows and Orphans Fund of the District Medical Societies of Saxony. Such a laudable purpose deserves recognition when a great artist devotes her art to the service of charity, but a young and unknown singer who adopts that course cannot expect thereby to escape criticism. Frl. Werner unquestionably possesses advantages which predestine her to become a very good concert singer; but she is not yet fit to take her place on a platform as a soloist. Her beautiful, ringing soprano voice is far from being fully cultivated; it has all the deficiencies of a beginner, and is not therefore equal to the task of interpreting a work of art in an artistic manner. Her intonation was uncertain, almost all her notes being too high; and she is as yet but little animated by the spirit of Schubert and Schumann.—Another young lady, Frl. Juanita Brockmann, played some violin pieces. Frl. Brockmann has learnt from Professor Petri and M. Cesar Thompson some pleasing accomplishments, good bowing and smooth execution; but she is as yet far from her goal of being reckoned as a great artist. Her execution is not faultless, and none of her harmonics sound strictly in tune. I heard her play the great C-minor Sonata ("le tombeau") of Jean Marie Leclair. Only in the last movement did Frl. Brockmann exhibit the strictness and smoothness of style that belong to the classical works of the XVIII. century.—Herr Karl Pretzsch acquitted himself of his office as accompanist with his accustomed mastery and refinement. The audience was a very numerous one—doubtless in recognition of the charitable object of the concert. *M. N.*

Herr Walter Schilling and Herr Rudolf Feigert, at their first chamber music concert in the small hall of the Gewerbehau on Monday evening, played three of Beethoven's Violoncello Sonatas, and the melancholy work in E-minor, op. 38 of Brahms. It was a thankworthy task that these gentlemen fulfilled, as these works are none too often heard even by inveterate concert-goers. Both artists have a reputation in Dresden for conscientiousness and musical taste, and it was to be expected, therefore, that the works on the programme would be well played. They were so; but there was a certain stiffness and monotony of correctness in the performance, which needed relief, and much of the poetry and warmth of the compositions was lost, particularly in the Brahms work. The audience was not a large one. *M. N.*

With the approach of the Christmas season we desire to utter a word of warning to those of our readers whose sympathies incline them to follow too literally the injunction to dispense charity with an open hand. It is a regrettable fact that the season of peace and goodwill among men is taken advantage of by unscrupulous persons in this city to extort money from members of the Anglo-American colony through the medium of begging-letters, specimens of which have already come into our hands. The majority of these epistles merit no other treatment than prompt transference to the waste-paper-basket. Those of our readers who are sincerely desirous of alleviating genuine distress among the poor of this city cannot do better than to put themselves in communication with the *Armenamt* (Poor Office), which is situated in the Landhaus Strasse. This public department carefully investigates every case brought to its notice, and if it is found that an application proceeds from a really deserving source, adequate material aid is promptly granted. We also feel sure that, if so desired, the incumbents of the English, Scottish, and American Churches would be glad to introduce members of their congregations who are interested in work among the poor to the clergymen of various German parishes of this city.

Among the begging-letters which have come into our hands is a particularly objectionable specimen, an outline of which we give as an indication of the impudence with which these literary aspirants advocate their preposterous demands. "I am a widower," writes this person, "with two children,—a boy of eight and a girl of seven. Since the death of my wife I have had to give my children into the care of other people, but they have been so badly looked after that I find it necessary to take them back again. As winter is approaching, and the care of the children will entail heavy expense, I venture to ask English people for a Christmas present for my children." This communication, apparently from an able-bodied man who desires to relieve himself of parental responsibilities

**J. A. Henckels**  
Zwillingwerk Solingen

By appointment to  
H. M. the German  
Emperor

Trade Mark

'Court steel maker'  
to H. M. the  
Austrian Emperor.

founded 13th June 1731.

**Finest knives and steel wares.**

Dresden-A.      Berlin W. 66  
Wilsdruffer Strasse 7.      Leipziger Strasse 118.

**Westminster Hotel**  
Opposite Central Station.  
New up-to-date house. Moderate charges.

**Art Study and Travel**, Miss I. B. Watson,  
Gutzkow Strasse 33, II.  
Illustrated lectures on Art History, Study visits to the Art Galleries, Preparation for intelligent Travel. Spring Tours to Egypt, Greece, Constantinople, Sicily and Italy.

**JEWELLERY**  
Louis Haensch  
34 Prager Strasse 34  
opposite Moszczyński Strasse.  
Workshop on the premises, for new work or repairs.

**Italian young lady** gives lessons in her mother tongue. Gram., Conv., Lit. Address on enquiry at the Daily Record office.

**ARTHUR KLUGE**, Prager Strasse 22  
Entrance Oberseer Gasse.  
RUCHES. ●● JABOTS. ●● BOWS.

**The International Pharmacy**  
Reichs-Apotheke  
Grande Pharmacie Internationale  
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS  
Dresden, Bismarckplatz 10, Next to the Hauptbahnhof.

at the expense of strangers, is a sample of the appeals with which English and American residents may expect to be bombarded. We trust, therefore, that our words will carry a timely warning, and that our readers will take care to see that any largesse their warm-heartedness prompts them to dispense, will be placed at the disposal of the proper authorities we have ventured to name above. Otherwise imposters may flourish while really deserving cases suffer in dire need.

The man Grosser, who murdered Herr Strassburg in the Leipzig Court on Monday, called out as he fired the fatal shot, "You have robbed me of my honour!" When the first alarm caused by the sudden deed had subsided, one of the Court officials arrested Grosser, who declared that he had acted after full deliberation. He appeared to be quite desperate. He has been for 14 years engaged in suits brought against members of his family on legacy matters.

### MUSIC AND ART NOTICES.

The Ernst Arnold art-gallery, Schloss Strasse, is closed today.

At the Central Theatre today there will be two popular demonstration lectures on *Die Wunder des Himmels*, the first beginning at 3.30 p.m., the second at 7.30. Tomorrow evening, at 7.30, the variety programme will be performed, including two operettas.

The programme of the orchestral concert at the Gewerbehau tomorrow evening will be as follows:  
(1) Overture, Friedenseier, Reinicke. (2) Ave verum corpus! Mozart. (3) Minuet (first time), Bolzoni. (4) II. Suite from Peer Gynt, Grieg. (5) Prelude (first time), Rackmanoff. (6) Romanza appassionata for harp, violin, viola, and cello, Kempter. (7) Tonbilder, Tannhaeuser, Wagner. (8) Overture, Die Hannele weint der Hansl lacht, Offenbach. (9) Valse coquette (first time) Leon' cavallo. (10) Wiegennied, Koehler. (11) Graf Zeppelin March, Teicke.

The augmented Gewerbehau orchestra will give a concert at the Gewerbehau on Saturday, the 21st instant, under the direction of Herr Felix Mottl. Herr Anton van Rooy (soprano) will be the soloist. The programme will be as follows: Beethoven: Symphonie Eroica, E-minor (Nr. III op. 55); Wagner: Prelude to Die Meis-

singer von Nuernberg; Schubert: Der Tod und das Maedchen, die Allmacht, with Orchestra; Wagner: Der Ritt der Walkuere, Wotans Abschied und Feuerzauber.

Friedr. Hiel's Requiem (F-minor) for choir, solo and orchestra will be performed on Sunday next, 3.30 p.m., at the Johanneskirche. The soloists will be: Hofopernsängerin Marie Keldorfer, Konzertsängerin Liddy Locke, Hofopernsänger Hans Ruediger, Konzertsänger Martin Jena. The Church Choir, conducted by Herr Hans Faehmann, will be assisted by Kgl. Musikdirektor Roepenack's military band.

Herr Weismann will give a composition evening at the Palmengarten on the 23rd instant, with the assistance of Frl. Anna Hartung (soprano) and Herr Karl Sattler (tenor). The composer himself will play the pianoforte accompaniments. The Vienna journal *Vaterland* writes, with reference to one of Herr Julius Weismann's composition evenings "His work is thorough, and modern in the most modern sense. The most interesting number was the Variations for pianoforte. The songs were both grave and gay, and all were pretty."

The II. Philharmonic concert will be given on Tuesday, November 24; Kammerseänger Franz Naval and Professor Hugo Becker (violoncello) will be the soloists. The programme will be as follows: Overture; d'Albert's Concerto for violoncello with orchestra; *Grahlzerzaehlung* from Lohengrin; A solo for violoncello and songs by Giordani, Weingartner, and Strauss.

Herr Anton Foerster's pianoforte recital at the Palmengarten on November 25 will include Brahms' F-minor Sonata. With reference to this sonata the *Hamb. Korrespondent* writes: "Herr Foerster's rendering of the F-minor Sonata of Brahms was a grand performance. The first and fourth movements were real corner pillars of a solid structure between which the soft lines of the intervening movements were well secured. All was in the true Brahms spirit."

Mr. Percy Sherwood's pianoforte recital will take place at the Palmengarten on November 28.

Herr August Schacht will give recitations from Wilhelm Busch, with lantern illustrations, at the Kuensterhaus on November 28.

Marguerite Melville, a well known Vienna artist, will give a pianoforte recital at the Palmengarten on November 30.

Herr Sven Scholander will give a song recital with lute accompaniments at the Palmengarten on December 1.

Hoforganist Karl Pembaur will conduct the concert of the *Dresdner Liedertafel* at the Gewerbehau on December 2. Herr Heinrich Kiefer (violoncello) of Munich, will assist in the concert as soloist.

Mme. Lilli Lehmann, at her song recital in the Vereinshaus, on December 3, will sing songs by Haendel, Schubert, and Bangert. Herr Fritz Lindemann will be the accompanist.

Herr Ignaz Friedman, whose concerts here have proved highly successful, will give his second and last pianoforte recital at the Palmengarten on December 5.

Frau Frida Trodler-Striegler will give a song recital at the Palmengarten on December 9, with the assistance of Herren Johannes Striegler (violin) and Kurt Striegler (pianoforte).

## DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

### Royal Opera House.

Tonight, closed.

Thursday, beginning at 7.30, ending about 10.15

### Mignon.

Opera in three acts. Music by Ambrose Thomas.

Cast:

Wilhelm Meister	Herr Grosch.
Laertes	Herr Nebuschka.
Lothario	Herr Plaschke.
Friedrich	Herr Erl.
Jarno	Herr Putlitz.
Antonio	Herr Ernst.
Mignon	Fr. Arnoldson (as guest)
Philine	Frau Abendroth.
A servant	Herr Markgraf.
Zafari	Herr Meyer.
The Souffleur	Herr Seiler.

PLOT. Lothario, disguised as a minstrel, is seeking his daughter, Sperata. He tries to protect Mignon, a gipsy, who is being ill-treated by the band, but Jarno, the chief of the gipsies scorns him, and a youth, Wilhelm Meister, buys Mignon out of pity from him. Out of gratitude for the rescue follows love for her rescuer. Wilhelm is staying with a band of comedians. Philine, one of the troupe, loves him, and Mignon in her jealousy is about to drown herself, but is restrained by hearing Lothario's harp. Mignon induces Lothario to set fire to the house where Philine is playing. The guests all rush out, and Philine asks Mignon to fetch her nosegay which she has left behind. Mignon, who is now full of remorse, goes into the burning house, but Wilhelm rushes in and rescues her. Lothario, who is Marquis of Cyprioli, discovers Mignon to be his lost daughter Sperata. Wilhelm has come to love her, and Philine bestowing her affections on another adorer, Friedrich, Wilhelm and Mignon are united.  
Composer: Ambrose Thomas, born 1811, died 1896.

Friday night	Aida	at 7.30
Saturday night	Lohengrin	" 7.30
Sunday night	Eugen Onegin	" 7
Monday night	La Traviata. (Violetta.)	" 7.30

### Royal Theatre Neustadt.

Tonight . . . . . closed.

Thursday night	Thummelumsen	at 7.30
Friday night	Die Rabensteinerin	" 7.30
Saturday night	Zweimal zwei ist faeni	" 7.30
Sunday night	Die Braut von Messina	" 7
Monday night	Thummelumsen	" 7.30

**Hch. Wm. Bassenge & Co. Bank.**  
Dresden, Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.  
Exchange of Circular-Notes.  
Cheques and foreign money at most favourable rates.  
Postal Orders.  
English and American newspapers.  
Office hours 9—1, 3—6, Saturdays 9—3.

# DRESDEN

**An American Teacher (suburban Boston)**  
 spending the winter in Dresden, will give  
**private lessons in Mathematics, elementary Latin,  
 or High School preparatory studies.** Address: Miss  
**G. M. Hill, George Baehr Strasse 8, part. r.**

**German Conversation for Ladies.** 1. Tuesday and  
 Friday, 5 to 6 p. m.  
 Fri. von Roy, Winkelmann Strasse 1, II.

**THE ROYAL COURT PHARMACY**  
 English and American Dispensary  
**Prescriptions—Patent medicines—Mineral waters**  
 Schloss Strasse, opposite the Royal castle.

Modern Note Paper. :: ::  
 Typewriting, single copies  
 and manifold copies.  
 Visiting, table, & menu cards.  
 Painting, drawing, and writing  
 requisites.  
 Printing in all its branches.  
 Writing and Office furniture  
 from Soennecken.

**M. & R. Zocher**  
 Stationers and Printers.  
 Extensive Bookbinders.  
 Dresden, Annen Str. 9,  
 corner Am See.  
 Prop.: Rudolf Zocher.  
 By appointment to H. M.  
 the King of Saxony. ::

**R. Rössner** (artist-painter (married), paints  
 miniatures or por-  
 traits from photos on  
 ivory or porcelain, and executes orders for any kind of painting  
 on porcelain. He wishes to employ a few more lady pupils  
 in his atelier. **Moderate terms.** Specimens on view at  
**Werder Str. 11, pt., left, Dresden-A.** References given.

**HARRY M. FIELD,**  
**Pianist,**

Studio: Reichs Strasse 24, II.

**Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.**

**Pension Cronheim,** Villa: Eisenstuck  
 Strasse 47, corner  
 of Muenchner Strasse. Modern style. Garden. Excellent cuisine.  
 Best references. Moderate terms. German conversation.

**Flowers for Hats,** vases, ball dresses; ostrich feathers, heron  
 feathers, stoles, palms, fruits, flower-papers,  
 etc. from **H. Hesse, Scheffel Strasse 10-12.**

**A. K. JANSON,** American Dentist. Graduate from Chicago Col-  
 lege of Dental Surgery  
**Dresden, Prager Strasse 10, I.**  
 Specialist in straightening teeth.

**B. A. MUELLER,** by appointment to the Saxon Court,  
 Prager Strasse 32-34.  
 Store for all kinds of Toys.  
**CHRISTMAS DISPLAY.**

Post-cards with own photograph,  
 four for one mark.  
**RICHARD JAEHNIG,**  
 Marien Strasse 12.

**J. Olivier**  
 5 Prager Strasse 5  
 By appointment  
 to the Royal Court.  
**TEA.  
 Chocolate:  
 Marquis, Suchard, Kohler,  
 Lindt-Spruengli, Peter.  
 Bonbons and Biscuits**  
 first quality.  
 Large stock of  
**Bonbonnieres.**

Every shop where  
**English is spoken**  
 should take in and advertise in  
**THE DAILY RECORD,**  
 Struve Strasse 5, I.

**Swedish Gymnastics for ladies and children.** Hygienic Gymnasium  
 in the Swedish style.  
**Rosa Bachmann, Rietschel Strasse 25.**

**THE  
 VERA**  
 AMERICAN SHOE

Keeping their shape.  
 Above everything Vera shoes retain  
 their shape until the end — no  
 running over the side to disgust you.  
 Made in patent kid for dress wear to  
 heavy box calf with double soles for  
 street service.

Catalogue gratis.  
 For Men **16 Mk.** the Pair.  
 For Women **16 Mk.** the Pair.  
 The Vera Special 18 Mk.

**Vera American Shoe Co.**  
 G. m. b. H.  
 Dresden  
 Pragerstr. 28.

Complete  
 assortment of  
 children's American shoes



## SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German,  
 French, and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and  
 French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Str. 80 (Villa).

LADIES' HATS, M. Neumann, Struve Str. 5.

**Pension Comfortable,** Uhland Strasse 17, I.,  
 near Lindenau Platz,  
 home in North-German family. Pension from 4 marks.

## WORCESTER HOUSE SCHOOL

DRESDEN, 19, Gutzkow Strasse,  
 preparatory for Schools and Universities.  
 Instruction in Classics, Mathematics, English, German,  
 French, etc. in class or privately.

Boarders received.

H. Virgin, M. A. Oxford. J. H. Hallam, M. A. Cambridge.

Brühl & Guttentag. Artistic needle work.  
 Embroideries. Prager Str. 20.

**RICHARD BORN**  
**First class ladies' tailor.**  
 An der Kreuzkirche 2, II.

### THE DULNESS OF LONDON.

The dulness alleged against London is no new  
 complaint. I have heard it from many Americans in  
 Paris (writes a Press correspondent), who complain  
 that London is impossible after midnight. It is per-  
 fectly true that foreigners, and especially visitors  
 from the United States, are choosing Paris in pre-  
 ference to London much more generally than for-  
 merly. In this decision they are aided and abetted  
 by the steamship lines which land passengers at  
 Havre and Cherbourg and Boulogne, all of them  
 within easy access of Paris. People do not, as a  
 rule, travel three thousand miles merely to look at  
 the old masters and to inspect museums; they come  
 also to see Continental life. In London every place  
 of amusement, every bar and restaurant, is closed  
 up as tight as a drum at 12.30 a. m. In Paris the  
 attractions, which are so appealing to the stranger,  
 are only just beginning at that time. Even New  
 York is much better provided than London: at  
 Sherry's and Rector's you may sup in the liveliest  
 company at an hour when Londoners are forced to  
 be wending their way home.

Americans have frequently complained to me of  
 the impossibility of obtaining food at a late hour in  
 London, even when arriving from a long journey.  
 This rule holds good, not only as far as the restau-  
 rants are concerned, but also affects guests staying  
 in hotels. I heard a pathetic story the other day  
 of an American arriving in London in a famished  
 condition. The clocks told him it was half-past  
 twelve, and his hotel waiter gravely shook his head  
 when the unhappy man asked for a chop and a small  
 bottle of somebody's ale. "In my desperation," said  
 the American, "I left the hotel and wandered out  
 into the Strand. By a happy accident, I passed a  
 cabstand, and there I saw some happy jehus eating  
 a tender loin steak in the cheerful glow of their  
 little shelter. The hungry man has no conscience  
 —and no 'side'—therefore, I put my head inside the  
 shelter and said, 'For the love of Moses, I am  
 starving, may I have some?' The cabmen seemed  
 to regard it as a good joke, and immediately invited  
 me to enter. I had the square meal 'of my life' on  
 that rough little deal table and amidst those excel-  
 lent fellows."

The supper is practically non-existent in London,  
 having been killed by the half-past twelve o'clock  
 rule. It is pitiable, say my informants, to see the  
 manner in which the theatre-goer has to hustle  
 through three courses and a cup of coffee in order  
 to be ready to depart at five-and-twenty minutes past  
 twelve. That means that all pleasure in the meal,  
 especially if one is with ladies who do not like being  
 hurried, is taken away; it becomes a procession of  
 eatables, instead of a convivial repast and a pleasant  
 wind up of the evening. In Paris, the other extreme  
 is allowed, and certain restaurants remain open the  
 whole night. These places are, externally at all  
 events, quite decorous, and really form important  
 side shows in the itinerary of the English, American,  
 and other visitors. The Café de Paris, the Abbaye  
 de Thelème, and Maxim's are warranted to provide  
 plenty of excitement for the money, and the stranger  
 who, from mere prudishness, stays away, loses a  
 remarkable "coup d'œil."

Nor is it necessary to insist upon the tomb-like  
 silence of a London Sunday. With the best inten-  
 tions in the world your Parisian visitor has not be-  
 come acclimatised to the "repos hebdomadaire," as  
 conceived on Britain's side of the Straits. He cannot  
 understand why so many forms of innocent recreation  
 are unavailable; why one is apparently condemned  
 to a day of stodge, in default of some heroic rail-  
 way journey which puts one in touch with the river  
 and its Sunday crowd. It is certain that the severity  
 of London regulations is doing harm to London trade  
 and commerce, and that in the future, unless an al-  
 teration intervenes, the American travelling public  
 will be more and more tempted to remain on the  
 Continent and leave England out of its programme.

It is undoubted, also, that English cooking is much  
 to blame for frightening away the Continental, or  
 even transatlantic, tourist. Most foreigners complain  
 bitterly of the food in England, of the impossibility  
 of finding things to eat, once one has gone outside  
 the eternal round of beef and mutton. I have heard  
 harrowing tales of lunches served in hostels not  
 a hundred miles from town, where the entremets  
 and everything beyond the solid joint were described  
 to me as horrible. England had a certain reputation  
 for cooking in the Middle Ages, but she seems to  
 have lost it now.

### CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH,  
 Wiener Strasse.  
 Wednesday, November 18th. 11.0 a. m. Matins and Litany.  
 Thursday, November 19th. 8.0 a. m. Holy Communion.  
 Friday, November 20th. 11.0 a. m. Matins and Litany.  
 Saturday, November 21st. 10.0 a. m. Matins.  
 Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN,  
 Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.  
 Friday, November 20th. Litany 10.0 a. m. Womens Auxiliary  
 10.30 a. m.  
 The Bishop is expected for Confirmation Sunday, December 6,  
 at 11.0 a. m.  
 The Rev. J. F. Butterworth, M. A., Rector.

CHURCH OF SCOTLAND (Presbyterian),  
 Bernhard Strasse 2,  
 at the corner of Bismarck and Winkelmann Strasse.  
 Divine Service Sunday morning at 11, and evening at 6 o'clock.  
 Communion on the third Sunday in January, March, and June.  
 Rev. T. H. Wright, Minister.

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.  
 THE BRITISH LEGATION: Wiener Strasse 38.—Minister Resident:  
 Mansfeldt de Cardonnel Findlay, Esq., C. M. G.  
 THE BRITISH CONSULATE: Altmarkt 16.—British Consul:  
 H. Palmie, Esq.  
 THE AMERICAN CONSULATE GENERAL: Ammon Strasse 2, p.  
 American Consul-General: T. St. John Gaffney, Esq.

MOVEMENTS OF LINERS.  
 NORDEUTSCHER LLOYD S. S. Co. Dresden office.  
 Fr. Bremermann, Prager Strasse 49.

YESTERDAY'S REPORTS.  
 "Buelow," from Bremen for Japan, arrived Aden November 15th.  
 "Prinz Friedrich Wilhelm," from New York for Bremen, left  
 New York November 12th.  
 "Main," from New York for Bremen, arrived Bremerhaven No-  
 vember 16th.  
 "Luettow," from Japan for Hamburg, arrived Hamburg Nov. 16th.  
 "Grosser Kuruerst," from Bremen for New York, passed Scilly  
 November 16th.  
 "Derflinger," from Hamburg for Japan, left Algiers Nov. 15th.  
 "Princess Irene," from Genoa for New York, left Gibraltar No-  
 vember 16th.  
 "Kaiser Wilhelm II.," from New York for Bremen, left Cherbourg  
 November 16th.

WEATHER FORECAST FOR TODAY  
 of the Royal Saxon Meteorological Institute.  
 South-westerly winds, more cloudy but dry, warmer.